

1 Cor. 16:19-24 mws

V. 19

Ἀσπάζονται PM/PdepI3pl fr. ἀσπαζομαι
to engage in hospitable recognition of another, greet, welcome
to employ certain set phrases as a part of the process of greeting, whether communicated directly or indirectly, to greet, to send greetings

ἐκκλησίαι

people with shared belief, community, congregation, of Christians in a specific place or area, congregation or church as the totality of Christians living and meeting in a particular locality or larger geographical area, but not necessarily limited to one meeting place
congregation of Christians, implying interacting membership, congregation, church

πολλὰ

pertaining to being high on a scale of extent, used as adverb, greatly, earnestly, strictly, loudly, often
the upper range of a scale of extent, great, greatly, much, a great deal

κατ'

denoting relationship to something, with respect to, in relationship to
a marker of a specific element bearing a relation to something else, in relation to, with regard to

οἶκον

house, dwelling, 'the church in someone's house'
a building consisting of one or more rooms and normally serving as a dwelling place, house, temple, sanctuary

V. 20

ἀσπάζονται PM/PdepI3pl fr. ἀσπαζομαι
Ἀσπάσασθε AMdepImp2pl fr. ἀσπαζομαι
see above

ἀλλήλους

each other, one another, mutually
a reciprocal reference between entities, each other, one another

φιλήματι

a kiss, the kiss with which Christians give expression to their intimate fellowship, the formal greeting, 'greet one another with a kiss of esteem'
to kiss, either as an expression of greeting or as a sign of special affection and appreciation, kiss

ἅγιω

holy, pure, perfect, worthy of God

pertaining to being holy in the sense of superior moral qualities and possessing certain essentially divine qualities in contrast with what is human, holy, pure, divine

V. 21

ἄσπασμὸς

greeting, of written greetings

to employ certain set phrases as a part of the process of greeting, whether communicated directly or indirectly, to greet, to send greetings, 'all the Christian brothers (here) send greetings to you'

χειρὶ

hand

hand or any relevant portion of the hand, including, for example, the fingers, hand, finger

V. 22

φιλεῖ

PAI3sg

fr. φιλεω

to have a special interest in someone or something, frequently with focus on close association, have affection for, like, consider someone a friend, all true Christians love the Lord

to have love or affection for someone or something based on association, to love, to have affection for

ἦτω

PAImp3sg

fr. εἶμι

to be in close connection (with), is, frequently in statements of identity or equation, as a copula to possess certain characteristics, whether inherent or transitory, to be

ἀνάθεμα

that which has been cursed, cursed, accursed, cf. 12:3, Gal. 1:8, Rom. 9:3

that which has been cursed, cursed, accursed

Μαρινα θα

Aramaic formula, which appears to be the early Christian liturgy of the Lord's Supper, 'Lord, come!'

Aramaic expression, 'our Lord, come', it is an Aramaic formula evidently associated with early Christian liturgy. It must have been widely used, since it occurs in 1 Cor. 16:22 without explanation

V. 23

χάρις

a beneficent disposition toward someone, favor, grace, goodwill, divine favor in fixed formulas at the beginning and end of letters

a favorable attitude toward someone or something, favor, good will

μεθ’

marker of association in general sense denoting the company within which something takes place, with, with εἰναι be with someone, in someone’s company, typical expression in conclusions of letters

marker of an associative relation, usually with the implication of being in the company of, with, in the company of, together with

V. 24

ἀγάπη

the quality of warm regard for and interest in another, esteem, affection, regard, love

to have love for someone or something, based on sincere appreciation and high regard, to love, to regard with affection, loving concern, love

μετά

see above